

ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS

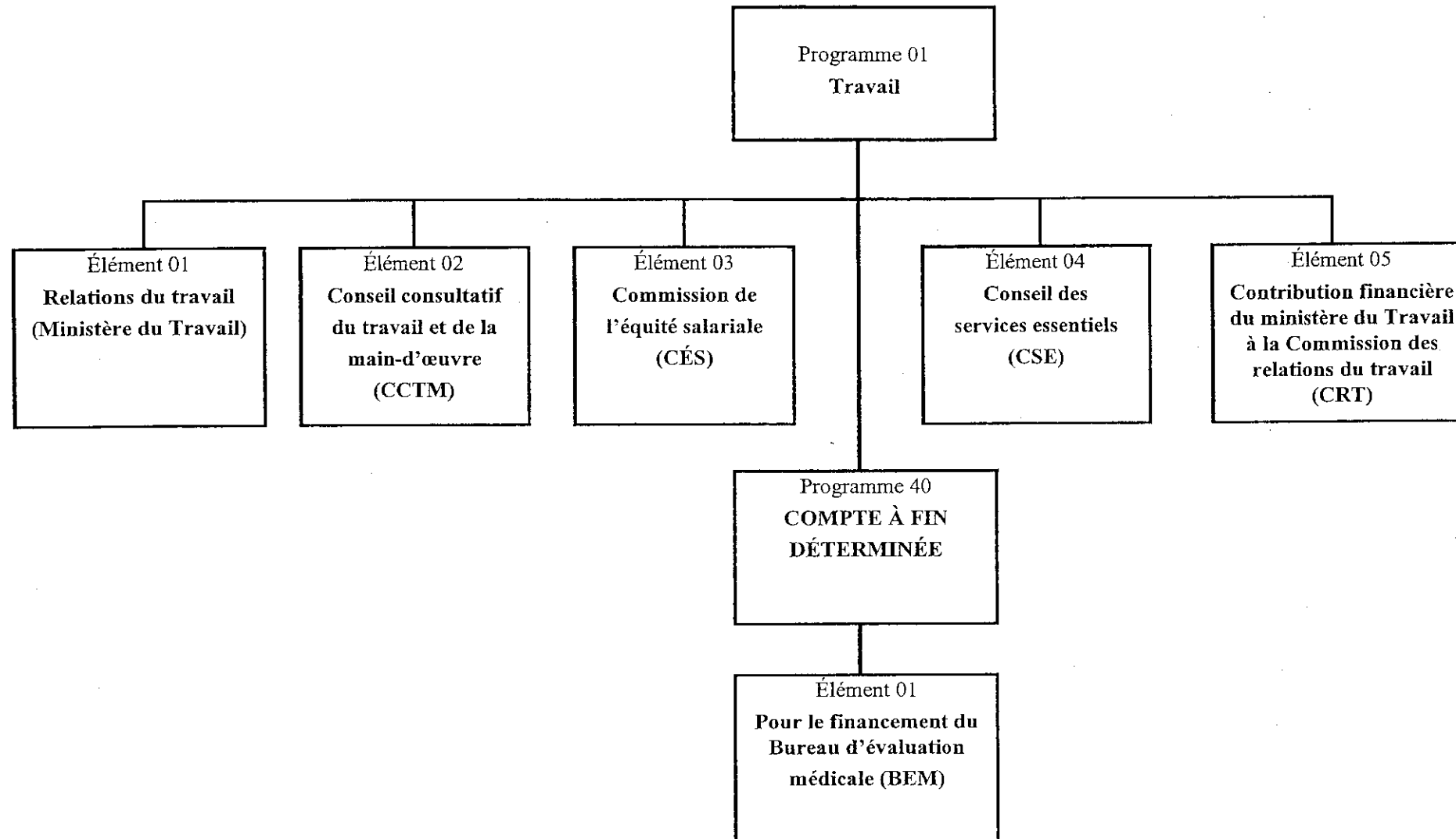
DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL

Incluant le ministère du Travail,
le CCTM, la CÉS et le CSE

TABLE DES MATIÈRES

Structure budgétaire 2010-2011 du portefeuille du Travail.....	
Comparaison des crédits par programme pour les exercices financiers 2010-2011 et 2009-2010.....	
Commentaires généraux sur les ressources financières pour l'exercice financier 2010-2011	
Variation par élément de programme pour le portefeuille du Travail – Volet : Budget de dépenses.....	
Variation par élément de programme pour le portefeuille du Travail – Volet : Budget d'investissements.....	
Variation par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau du programme pour le portefeuille du Travail.....	
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 01 – Relations du travail.....	
Explication des variations budgétaires de l'élément 01 – Relations du travail.....	
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 02 – Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTM).....	
Explication des variations budgétaires de l'élément 02 – Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre.....	
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 03 – Commission de l'équité salariale (CÉS).....	
Explication des variations budgétaires de l'élément 03 – Commission de l'équité salariale (CÉS).....	
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 04 – Conseil des services essentiels (CSE).....	
Explication des variations budgétaires de l'élément 04 – Conseil des services essentiels.....	
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 05 – Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT).....	
Explication des variations budgétaires de l'élément 05 – Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT).....	

**STRUCTURE BUDGÉTAIRE DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
2010-2011**



**COMPARAISON DES CRÉDITS PAR PROGRAMME POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2010-2011 et 2009-2010
(EN MILLIERS DE \$)**

PORTEFEUILLE DU TRAVAIL

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Éléments	2010-2011				2009-2010
	Budget des dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits Totaux	Crédits
01 – RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	15 034,7	400,0	1 843,1	16 477,8	17 078,4
02 – CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'ŒUVRE	628,1	-	1,0	629,1	641,9
03 – COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE	7 758,9	100,2	150,0	7 808,7	6 494,0
04 – CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS	2 900,5	35,5	15,0	2 880,0	2 924,2
05 – CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL	7 200,9	-	-	7 200,9	7 389,6
TOTAL DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL	33 523,1	535,7	2 009,1	34 996,5	34 528,1
MOINS :					
CRÉDITS PERMANENTS *				2 880,7	2 924,9
CRÉDITS A VOTER				32 115,8	31 603,2

* Crédits permanents pour Conseil des services essentiels (2 879,5 k\$) et provision pour créances douteuses (1,2 k\$)

COMMENTAIRES GÉNÉRAUX
SUR LES RESSOURCES FINANCIÈRES
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011

**1 - COMPARAISON DES BUDGETS DE DÉPENSES ET D'INVESTISSEMENTS
ALLOUÉS POUR LES EXERCICES 2010-2011 ET 2009-2010**

Le portefeuille du Travail comporte un seul programme. Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

Le budget de dépenses 2010-2011 du programme est de 33,5 M\$. Il est supérieur de 0,2 M\$ par rapport à celui de 2009-2010. Cette augmentation s'explique, d'une part, par l'ajout de crédits de 1,5 M\$ à la Commission de l'équité salariale et, d'autre part, par des mesures d'économies budgétaires de 1,3 M\$ ventilées entre les différentes composantes du programme.

De son côté, le budget d'investissements s'élève à 2,0 M\$ et demeure identique à celui de 2009-2010.

**VARIATIONS PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
VOLET : BUDGET DE DÉPENSES**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Objectif :

Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

ÉLÉMENT	BUDGET DE DÉPENSES (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
1 - RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	15 034,7	15 935,3	(900,6)	-5,6
2 - CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN- D'ŒUVRE (CCTM)	628,1	640,9	(12,8)	-2,0
3 - COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE (CÉS)	7 758,9	6 444,2	1 314,7	20,4
4 - CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS (CSE)	2 900,5	2 957,3	(56,8)	-1,9
5 - CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE DU TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL (CRT)	7 200,9	7 389,6	(188,7)	-2,6
TOTAL DES ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 01 – TRAVAIL – BUDGET DE DÉPENSES	33 523,1	33 367,3	155,8	0,5

**VARIATIONS PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
VOLET : BUDGET D'INVESTISSEMENTS**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Objectif :

Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

ÉLÉMENT	BUDGET D'INVESTISSEMENTS (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
1 - RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	1 843,1	1 843,1	-	-
2 - CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN- D'ŒUVRE (CCTM)	1,0	1,0	-	-
3 - COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE (CÉS)	150,0	150,0	-	-
4 - CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS (CSE)	15,0	15,0	-	-
5 - CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE DU TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL (CRT)	---	---	---	---
TOTAL DES ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 01 – TRAVAIL – BUDGET D'INVESTISSEMENTS	2 009,1	2 009,1	-	-

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DU PROGRAMME POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL**

**TOTAL DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
PROGRAMME 01 – TRAVAIL**

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	16 694,9	16 219,3	475,6	2,9
SOUS-TOTAL	16 694,9	16 219,3	475,6	2,9
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	2 540,6	2 540,6	-	-
Amortissement	535,7	848,3	(312,6)	-36,8
Autres dépenses	6 174,8	5 993,3	181,5	3,0
SOUS-TOTAL	9 251,1	9 382,2	(131,1)	-1,4
TRANSFERT				
Support	7 575,9	7 764,6	(188,7)	-2,4
SOUS-TOTAL	7 575,9	7 764,6	(188,7)	-2,4
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	1,2	1,2	---	---
SOUS-TOTAL	1,2	1,2	---	---
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	33 523,1	33 367,3	155,8	0,5

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	2 008,1	2 008,1	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	1,0	1,0	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	2 009,1	2 009,1	-	-

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 01 : Relations du travail (Ministère du Travail)

Objectif :

Cet élément de programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail et de relations du travail.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	8 811,2	9 062,7	(251,5)	-2,8
SOUS-TOTAL	8 811,2	9 062,7	(251,5)	-2,8
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	1 432,2	1 432,2	-	-
Amortissement	400,0	700,0	(300,0)	-42,9
Autres dépenses	4 015,6	4 364,7	(349,1)	-8,0
SOUS-TOTAL	5 847,8	6 496,9	(649,1)	-10,0
TRANSFERT				
Support	375,0	375,0	-	-
SOUS-TOTAL	375,0	375,0	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	0,7	0,7	-	-
SOUS-TOTAL				
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	15 034,7	15 935,3	(900,6)	-5,6

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	1 843,1	1 843,1	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	1 843,1	1 843,1	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL	ÉLÉMENT 01 : Relations du travail (Ministère du Travail)	
SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
RÉMUNÉRATION	- Économies issues du non comblement d'un départ sur deux à la retraite au Ministère	(251,5)
FONCTIONNEMENT		
- Amortissement	- Mise à niveau des crédits d'amortissement conformément à la cédule des projets à amortir	(300,0)
- Autres dépenses	- Rationalisation des dépenses d'opération - Réf. : Contribution du Ministère aux efforts budgétaires demandés au portefeuille du Travail	(349,1)
	Sous-total – Fonctionnement	(649,1)
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2010-2011 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 01	(900,6)

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

**ÉLÉMENT 02 : Conseil consultatif du travail et
de la main-d'œuvre (CCTM)**

Objectif :

Cet élément de programme vise à permettre au Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre de s'acquitter du mandat que le législateur lui a confié en vertu de sa loi constitutive et d'autres lois.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	431,8	444,6	(12,8)	-2,9
SOUS-TOTAL	431,8	444,6	(12,8)	-2,9
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	115,7	115,7	-	-
Amortissement	-	-	-	-
Autres dépenses	80,6	80,6	-	-
SOUS-TOTAL	196,3	196,3	-	-
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	628,1	640,9	(12,8)	-2,0

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	-	-	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	1,0	1,0	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	1,0	1,0	-	-

<p align="center">EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES</p>

<p>PROGRAMME 01 – TRAVAIL</p>	<p>ÉLÉMENT 02 : Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTM)</p>
--------------------------------------	--

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
RÉMUNÉRATION	- Contribution du Conseil aux efforts budgétaires demandés au portefeuille du Travail	(12,8)
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2010-2011 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 02	(12,8)

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 03 : Commission de l'équité salariale (CÉS)

Objectif :

Cet élément de programme vise à permettre à la Commission de l'équité salariale de mettre en œuvre les mécanismes nécessaires à la correction des écarts salariaux dus à la discrimination systématique fondée sur le sexe.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	5 344,0	4 559,9	784,1	17,2
SOUS-TOTAL	5 344,0	4 559,9	784,1	17,2
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	584,8	584,8	-	-
Amortissement	100,2	100,2	-	-
Autres dépenses	1 729,9	1 199,3	530,6	44,2
SOUS-TOTAL	2 414,9	1 884,3	530,6	28,2
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	7 758,9	6 444,2	1 314,7	20,4

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	150,0	150,0	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	150,0	150,0	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 03 : Commission de l'équité salariale (CÉS)

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
RÉMUNÉRATION	<ul style="list-style-type: none"> - Crédits additionnels accordés par le Conseil du trésor pour l'application des nouvelles obligations faites à la Commission conséquemment à l'adoption de la « Loi modifiant la Loi sur l'équité salariale » sanctionnée le 28 mai 2009 (L.Q., 2009, c. 9) 840,0 - Économies résultant du non-comblement d'un départ sur deux à la retraite (55,9) 	
	Sous-total – Rémunération	784,1
FONCTIONNEMENT	<ul style="list-style-type: none"> - Crédits additionnels consentis par le Conseil du trésor pour l'application des nouvelles obligations faites à la Commission conséquemment à l'adoption de la « Loi modifiant la Loi sur l'équité salariale » sanctionnée le 28 mai 2009 (L.Q., 2009, c. 9) 660,0 - Rationalisation des dépenses d'opération - Réf. : Contribution de la Commission aux efforts budgétaires demandés en 2010-2011 au portefeuille du Travail (129,4) 	
	Sous-total – Fonctionnement	530,6
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2010-2011 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 03	1 314,7

Note : Le total des ressources financières additionnelles accordées à la Commission de l'équité salariale suite à l'adoption de la Loi modifiant la Loi sur l'équité salariale s'élève à 2,5 M\$, soit 1 M\$ récurrent accordé au cours de 2009-2010 et 1,5 M\$ supplémentaires en 2010-2011.

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

**ÉLÉMENT 04 : Conseil des services essentiels
(CSE)**

Objectif :

Cet élément de programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	2 107,9	2 152,1	(44,2)	-2,1
SOUS-TOTAL	2 107,9	2 152,1	(44,2)	-2,1
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	407,9	407,9	-	-
Amortissement	35,5	48,1	(12,6)	-26,2
Autres dépenses	348,7	348,7	-	-
SOUS-TOTAL	792,1	804,7	(12,6)	-1,6
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	0,5	0,5	-	-
SOUS-TOTAL	0,5	0,5	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	2 900,5	2 957,3	(56,8)	-1,9

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	15,0	15,0	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	15,0	15,0	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL	ÉLÉMENT 04 : Conseil des services essentiels (CSE)
------------------------	--

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)
RÉMUNÉRATION	(44,2) - Contribution du Conseil aux efforts budgétaires 2010-2011 demandés au portefeuille du Travail
FONCTIONNEMENT - Amortissement	(12,6) - Mise à jour des crédits d'amortissement conformément à la cédule des projets à amortir
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2010-2011 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 04 (56,8)

<p align="center">VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME</p>

PROGRAMME 01 – TRAVAIL	ÉLÉMENT 05 : Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT)
------------------------	---

<p>Objectif : Cet élément de programme vise exclusivement les crédits à être versés annuellement par le ministère du Travail à la Commission des relations du travail.</p>

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2010-2011	2009-2010	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	-	-	-	-
SOUS-TOTAL				
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	-	-	-	-
Amortissement	-	-	-	-
Autres dépenses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL				
TRANSFERT				
Support	7 200,9	7 389,6	(188,7)	-2,6
SOUS-TOTAL	7 200,9	7 389,6	(188,7)	-2,6
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	7 200,9	7 389,6	(188,7)	-2,6

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	-	-	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	-	-	-	-

<p align="center">EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES</p>

<p>PROGRAMME 01 – TRAVAIL</p>	<p>ÉLÉMENT 05 : Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail</p>
--------------------------------------	---

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
TRANSFERT	Contribution de la Commission aux efforts budgétaires demandés en 2010-2011 au portefeuille du Travail (réduction d'un départ sur deux à la retraite, contrôle des dépenses d'opération, etc.)	(188,7)
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2010-2011 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 05	(188,7)